

Psa

Chapter 76

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

אלהים ביהוה נודע : שיר קצות מומות בנגינת לַמְנצֵחַ
พระเจ้า ใน-ยูดาห์ เป็น-ที่รู้จัก บทเพลง ของ-อาสาฬ เพลงสดุดี ด้วย-เครื่องสาย สำหรับ-หัวหน้า-นักร้อง
[H0430](#) [H3063](#) [H3045](#) [H0623](#) [H4210](#) [H5058](#) [H5329](#)

שמו גדול בשׂר אלהים
พระนาม-พระองค์ ยิ่งใหญ่ ใน-อิสราเอล
[H8034](#) [H3478](#)

ในยูดาห์พระเจ้าทรงเป็นที่รู้จัก พระนามของพระองค์ยิ่งใหญ่ในอิสราเอล

בציון מנומתו סבב בלם ויהי
ใน-ศิโยน และ-ที่ประทับ-พระองค์ พลัสรม-พระองค์ ใน-ซาเล็ม และ-เป็นอยู่
[H6726](#) [H4585](#) [H5520](#) [H8004](#) [H1961](#)

พลัสพลางของพระองค์อยู่ในซาเล็มด้วย และที่ประทับของพระองค์อยู่ในศิโยน

הלל ומנומתו וקרב מלך קשׁוּ אֶשׁרָ שׁבַח מנושׁ
เสลาห์ และ-สงคราม และ-ดาบ ไล่ ษู ลุกศร-เพลิง-แห่ง พระองค์-ทรงหัก ที่นั้น
[H5542](#) [H4421](#) [H2719](#) [H4043](#) [H7198](#) [H7565](#) [H7665](#) [H8033](#)

ที่นั้นพระองค์ทรงหักบรรดาลูกธนูแห่งคัมรูป ทั้งไล่ ดาบ และการสู้รบ เซลาห์

הַיָּהוּה מְרִיבָה אֶת־הַיָּהוּה אֶת־הַיָּהוּה אֶת־הַיָּהוּה
เหยื่อ ยิ่งกว่า-ภูเขา-แห่ง ทรงสง่างาม พระองค์ ทรงเปล่งประกาย
[H2964](#) [H2042](#) [H0117](#) [H0215](#)

พระองค์ทรงรุ่งโรจน์และยอดเยี่ยมยิ่งกว่าบรรดาภูเขาแห่งเหยื่อ

לְהַלֵּל אֶת־יְהוָה כָּל־אֲנָשׁוּם וְלֹא־שׁוּב מְנַשׁ אֶת־נַפְשׁוֹ לְבַיִת אֲבִירָיו לְהַלְלוֹתָם
กล่าหาญ นักรบ-ผู้ ทุก พว และ-ไม่ การกลับ-พวกเขา กลับใน ใจ ผู้-กล่าหาญ-แห่ง ถูก-ปล้น
[H2428](#) [H0376](#) [H3605](#) [H4672](#) [H3808](#) [H8142](#) [H5123](#) [H0047](#)

יְדֵי־הַיָּהוּה
มือ-พวกเขา
[H3027](#)

คนใจเข้มแข็งถูกปล้น พวกเขาได้กลับไป และไม่มีชายฉกรรจ์คนใดที่ได้พบมือของตน

וְסוּרָה וְרַכְבּוֹתָם הָרָגוּ יַעֲקֹב אֱלֹהֵי מִצְרַיִם
และ-ม้า ทั้ง-ราชมรถ หลับ-สนิท ยาโคบ พระเจ้า-ของ จาก-การผู้ตำราม-พระองค์
[H7393](#) [H7290](#) [H3290](#) [H0430](#) [H1606](#)

เมื่อพระองค์ทรงขมนาม โอ ข้าแต่พระเจ้าของยาโคบ ทั้งรถม้าศึกและม้าก็ถูกทำให้หลับไหลไป

אֵשׁ מַמְדַּח מִן־הַיָּהוּה לְפָנָיו יַעֲמֵד וְיִמְדַּח מִן־הַיָּהוּה אֶת־הַיָּהוּה
พระพิโรธ-พระองค์ ตั้งแต่ ต่อ-พระพิภต-พระองค์ จะ-ยืน และ-ใคร พระองค์ ทรงนำเกรงขาม พระองค์
[H0639](#) [H6440](#) [H5975](#) [H4310](#) [H3372](#)

พระองค์ คือพระองค์เอง ทรงเป็นที่น่าคร้ามกลัว และใครจะยืนอยู่ในสายพระเนตรของพระองค์ได้เมื่อพระองค์กริ้วขึ้นแล้ว

שׁוֹמֵר וְיָרָא אֶת־אֲרֶץ יִשְׂרָאֵל מִן־הַיָּהוּה מִן־הַיָּהוּה
และ-สงบนิ่ง เกรงกลัว แผ่นดินโลก การพิพากษา พระองค์-ทรงประกาศ จาก-สวรรค์
[H8252](#) [H3372](#) [H0776](#) [H1779](#) [H8085](#) [H8064](#)

พระองค์ทรงรักษาสันติภาพไว้ และทรงพิพากษาผู้ที่ทรยศต่อพระองค์

พระองค์ได้ทรงทำให้คำพิพากษาถูกได้ยินจากสวรรค์ แผ่นดินโลกก็กลัวและนิ่งเฉยเสียแล้ว

:הלָלוּ	אָרְץ	אָנְשֵׁי	כָּל	עֲשׂוּהָלָה	דַּיְקָלָה	טֹפְשָׁלָה	מִקְדָּשׁ	9
เสลาห์	แผ่นดินโลก	คนอ่อนสุภาพ-แห่ง	ทุก	เพื่อ-ช่วย	พระเจ้า	เพื่อ-พิพากษา	เมื่อ-ทรงลุกขึ้น	
H5542	H0776	H6035	H3605	H3467	H0430	H4941		

เมื่อพระเจ้าทรงลุกขึ้นสู่การพิพากษา เพื่อจะทรงช่วยผู้ถ่อมตัวลงทั้งสิ้นแห่งแผ่นดินโลกให้รอด เซลาห์

:רָצַח	תְּהִי	תִּשְׁאָר	יִשְׁרָאֵל	אָמַר	תְּהִי	כִּי	10
พระองค์-ทรงคาด	ความโกรธ	ความโกรธ-ที่เหลือ	จะ-สรรเสริญ-พระองค์	มนุษย์	ความโกรธ-ของ	เพราะ	
H2296	H2534	H7611	H3034	H0120	H2534		

แน่นอน ความโกรธของมนุษย์จะสรรเสริญพระองค์ ความโกรธที่เหลืออยู่นั้นพระองค์จะทรงห้ามปรามไว้

יְהוָה	יְהוָה	כָּל	דַּיְקָלָה	לִי	וְשָׁלוֹם	וְשָׁלוֹם	11
จง-ถวาย	ที่อยู่-รอบ-พระองค์	ทุก-คน	พระเจ้า-ของพวกเขา	แต่-พระยาห์เวห์	และ-ทำให้-สำเร็จ	จงปฏิญาณ	
H2986	H5439	H3605	H0430	H3068		H5087	
				אַתָּה	שָׁלוֹם		
				แต่-พระองค์-ผู้นำเกรงขาม	เครื่องบรรณาการ		
					H7862		

จงปฏิญาณ และทำตามคำปฏิญาณต่อพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกเขา
ให้ทุกคนที่อยู่รอบพระองค์นำบรรดาของกำนัลมาถวายพระองค์ผู้ซึ่งควรเป็นที่ยำเกรง

:אָרְץ	כָּל	אָרְץ	דַּיְקָלָה	וְשָׁלוֹם	וְשָׁלוֹם	12
แผ่นดินโลก	ต่อ-กษัตริย์-แห่ง	ทรงนำเกรงขาม	ผู้นำ	วิญญาน-ของ	พระองค์-ทรงตัด	
H0776	H4428	H3372	H5057	H7307	H1219	

พระองค์จะทรงตัดจิตวิญญาณของประมุขทั้งหลายออก พระองค์ทรงเป็นที่น่าคร้ามกลัวต่อบรรดากษัตริย์แห่งแผ่นดินโลก